

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 6 (1884)
Heft: 3

Anhang: Annoncen-Beilage zu Nr. 3 der "Schweizer Frauen-Zeitung"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Briefkasten der Redaktion.

Solitude Thun. Um dem unerwünschten und öfteren Brüten der Hühner zu begegnen, verabsieht man denselben Platina in homöopathischer Dosis und isoliert die betreffenden Tiere für 1-2 Tage. Kleingebildete Eierchen dem Futter beigemischt vermindert ebenfalls die allzuoft auftretende Brutlust der Hühner. — Ihrem weiteren Wunsche werden wir mit Vergnügen entsprechen.

Marg. S. in S. Das annoncirt Mittel haben wir nicht selbst geprüft. Wollten wir alle Artikel, die in unsern Blättern empfohlen werden, selbst prüfen, so bliebe uns keine Minute Zeit für andere Arbeit übrig und wir wären genöthigt, einen Chemiker extra zu befehlen. Wir prüfen nur diejenigen Artikel, die uns zu diesem Zwecke zugeandt werden, und können natürlich auch nur über diese ein eigenes Urtheil haben.

Fr. M. J. in A. Da sehr viel Anmeldungen auf das bewusste Inserat eingegangen sind, so ist ein Erfolg fraglich; eine Beschreibung im Blatte Ihrerseits würde Ihnen das Nothwendige unzweifelhaft zuführen.

Mad. M. K.-S. in A. Italien. Ihre freundlichen Wünsche verdanken wir bestens, ebenso Ihre Sendung, die dankend quittirt ist. Frage 1, 2 und 3 wird mit „Nein“ beantwortet. Das Gewünschte wird Ihnen gerne zugeandt. Freundliche Grüße!

Elise L.-B. in A. Es scheint ein Irrthum abzuwachen. Die in vielen Schweizerblättern erschienene Reklame: „Noch fehlte bisher unsern Schweizerfrauen eine eigene, billige und zugleich gute Wochenzeitung, die hauptsächlich den Bedürfnissen des großen Mittelstandes Rechnung trägt“, geht keineswegs in St. Gallen erscheinende „Schweizer Frauen-Zeitung“ an. Zu unserer Tugend würde es nicht stimmen, den einfachen und praktischen Schweizerfrauen ein Modeblatt zuzueignen, das die unfinnigsten Toiletten und überpranktesten Geschmackslosigkeiten folportirt. Diese ungenügende Widmung an die schweizerische Frauenwelt hat indeß weder bei den Männern noch bei den Frauen ein dankbares Echo gefunden. Wenn das die wirklichen Bedürfnisse unseres großen Mittelstandes sind, dann wäre es wohl begründet, wenn alle Männer sich verschwören würden, solche Bedürfnisse unter keinen Umständen mehr befriedigen zu wollen. Dieses „Schweizerische“ Modeblatt, für welches obige Reklamen systematisch eingelegt sind, wird in Leipzig gedruckt und unter verschiedenen Titeln in beliebiger Zahl an die Verleger anderer Blätter laufsweise abgegeben; eine solche Gelegenheit wurde auch uns angeboten, wir haben aber diese Offerte grundtätig von der Hand gewiesen. Dieses eigentliche Modeblatt ist also nichts weniger als ein schweizerisches Produkt, sondern es wird dasselbe vom Auslande her importirt und aber den „Gutmüthigen“ unter den Schweizerfrauen gleichwohl als vaterländische Speise vorgelegt. Keine Hezerei — nur ein bißchen viel Vertrauen auf erworbene Buchhändlerlugel! Es sind uns verschiedene Exemplare dieser „Wochenzeitung für Schweizerfrauen“ mit Randbemerkungen zugeandt worden; wir treten Ihnen einige derselben gerne zur Einsicht ab.

Fr. A. Simson. Herzlichen Dank für Ihre freundliche Sendung.

Fr. M. Weber in E. Einem Briefe vorangehend den herzlichsten Dank für die freundliche Ueberraisung; wir werden bald möglich mit Gleichem erwidern. Ihr Wunsch soll gerne erfüllt werden.

Fr. M. Sp. in L. Wie Ihr Brief uns so herzlich erfreut hat! Die Sache verhält sich wirklich so, wie Sie vermuthet haben, und soll nun auch Ihrem Wunsche gemäß mit einem Exemplare unseres Blattes versehen werden und mögen Sie selbst uns eine geeignete Adresse Ihres Bekanntenkreises bezeichnen. Unsern herzlichsten Gruß!

Fr. S. in B. Es macht uns großes Vergnügen, Ihnen dienen zu können. Erstens macht es uns jederzeit Freude, zu vernehmen, daß unser Blatt die Kunde macht, und wir ersehen so gerne, wenn wir wissen, daß etwa ein herziger kleiner Sprößling auf dem Schooße der Mutter einen Zipfel der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in's Mäulchen gesteckt, oder die Kraft seiner niedlichen Fingergelien am knisternden Papiere erprobt hat. Und zweitens ist es ja für uns sehr schmeichelt, zu wissen, daß das Blatt nicht nur gerne gelesen, sondern auch aufbewahrt und eingebunden wird. Der untrüflichen Unbekannten unsern Gruß! Ihre Mehrzählung in Marken verdanken wir bestens.

Sie haben Recht, wir haben ganz bedeutende Auslagen für unberechnete Frantaturen, doch nehmen wir allezeit an, es begründe sich dies auf Unkenntniß oder Vergesslichkeit und rechnen deshalb da nicht streng. Ihre freundlichen Wünsche erwidern wir in gleicher Weise und entbieten Ihnen freundliche Grüße!

A. B. in B. Die Sendung haben wir nicht gerne wieder retour erhalten und wir verwenden solche so lange zu keinem andern Zwecke, bis die Angelegenheit ihre Erledigung gefunden hat. Die Nacharbeit dauert oft wieder bis zum dämmenden Morgen — es läßt sich nicht ändern und es geschieht mit viel Genugthuung und Freude. Herzliche Grüße auch an die Freundin.

Fr. S. A. in B. Ihre Anmeldung haben wir mit Vergnügen notirt; solche Kräfte sind allezeit willkommen. Die notwendigen Belege senden wir Ihnen ehestens zu. Ihre freundlichen Wünsche bestens erwidern, senden wir Ihnen beste Grüße!

Hrn. G. B. in B. Das Gewünschte wird mit Vergnügen besorgt und für das eingekandte Material unsern besten Dank; ist schon theilweise in Benutzung.

Briefkasten der Expedition.

G. B.-M. in A. „Ich denke Dein“ kostet Fr. 7. 20 franko.

A. C. B., Philadelphia. Ihr Abonnement kostet bis Ende 1883 $\frac{1}{2}$ Dollar; wünsch Sie 1884 fortzusetzen, so beträgt das jährliche Abonnement bei Francoendung 2 Dollars.

An verschiedene ausländische Abonnenten. Das Porto beträgt für alle im Weltpostverein liegenden Staaten 5 Cts. per Nummer. Die noch ausstehenden Abonnements von früheren Terminen werden am besten per Mandat eingekand. Nachnahmen kosten zu viel Porto.

Neue Abonnenten

auf die

Schweizer Frauen-Zeitung

pro 1884

sind bestens willkommen. Nr. 1 und 2 werden nachgesandt.

Die Expedition.

Elegante

Einbanddecken

für die

Schweizer Frauen-Zeitung,

in braun mit Silbertitel, in grün mit Goldtitel, sind wieder vorrätig bei der

Expedition.

Preis Fr. 1. 75 (franco durch die ganze Schweiz Fr. 2. —).

Verloren gegangene Nummern werden gratis nachgeliefert.

Inserate.

Jedem Auskunftbegehren sind für beidseitige Mittheilung der Adresse gefälligst 50 Cts. in Briefmarken beizufügen. Schriftliche Offerten werden gegen gleiche Taxe sofort befördert.

1639] Eine Tochter gesetzten Alters, aus braver Familie, sucht Stellung in einem feinem Hause. Sie wäre im Stande, sämtliche feinere Damentoilette anzufertigen, besonders Modebranche, würde aber, da ihr das fortwährende Sitzen gesundheitshalber nicht zusagt, gerne etwas leichtere Hausgeschäfte dazu übernehmen. Ansprache bescheiden, sie sieht mehr auf freundliche Behandlung. Eintritt nach Wunsch. — Offerten sind an die Expedition dieses Blattes zu richten.

Für eine sechszehnjährige, bescheidene Tochter braver Eltern (evangelisch, mit guter Schulbildung) wird auf 1. Mai bei ehrenwerther Familie in der französischen Schweiz Stellung gesucht als Stütze der Hausfrau. Lohn wird nicht beansprucht, dagegen familiäre Behandlung. [1635 Gefällige Offerten sind unter C B Nr. 1635 postlagernd Frauenfeld zu richten.

Gesucht:

In einen Gasthof im Klettgau eine ordentliche Tochter mit gutem Charakter und freundlichem Benehmen zum Serviren und Besorgen leichter Hausgeschäfte, unter Zusicherung guter Behandlung. Ohne gute Zeugnisse sind Anmeldungen unnütz. Gefällige Offerten beliebe man an die Exped. dieses Blattes zu richten. [1631

Pension.

1634] Une honorable famille de la Suisse Romande recevrait deux ou trois jeunes filles pour apprendre le français et suivre les excellentes écoles secondaires de la ville. Vie de famille comfortable. Surveillance soignée des préparations scolaires. Institutrice diplômée dans la famille. Prix 1000 frs. Facilités pour leçons de musique, peinture et anglais. *Référence:* Messieurs les pasteurs Schmidheini, Chaux-de-fonds; Comtesse, Locle; Docteur Trechsel, Locle. Adresse: Mesdames Bock Bergeon, Locle. (c 273 X)

1638] Für eine intelligente brave Tochter aus gutem Hause, die deutsch und französisch spricht, wird Engagement gesucht in guter Familie oder in einem Laden. Offerten an die Expedition d. Bl.

Eine feingebildete Tochter (evangelischer Konfession), von noblem Charakter, findet in einer kinderlosen Familie als Gesellschafterin und leichte Stütze der Hausfrau angenehme Stellung. Photographie erwünscht. [1616 Offerten unter Chiffre R S 1616 befördert die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“.

In einer achtbaren, gebildeten Familie des Kantons Neuenburg finden noch eine oder zwei junge Töchter Gelegenheit, die französische Sprache, die weiblichen Handarbeiten und die Besorgung des Hauswesens zu erlernen. Gute Gelegenheit für jede wissenschaftliche Fortbildung ist ebenfalls geboten. Sorge für die Gesundheit und Pflege eines frohen, christlichen Familienlebens. Beste Referenzen stehen zu Diensten. Preis Fr. 650 per Jahr. [1621

Stelle-Gesuch.

Ein junges, gebildetes Frauenzimmer sucht Stelle als Stütze der Hausfrau oder zur Ertheilung von Unterricht an Kindern in den Anfangsgründen der Schulfächer oder, weil bewandert in der Krankenpflege, zu einer kranken Dame.

Anmeldungen unter Chiffre A Z 1625 nimmt entgegen die Exped. d. Bl. [1625

1608] Eine junge Wittwe, von ruhigem, solidem Charakter, in allen häuslichen Arbeiten gut bewandert, sucht eine etwas selbständige Stelle als Haushälterin oder als Hülf zur Kindererziehung. Gewissenhafte Pflichterfüllung würde sie sich zur Ehrensache machen. Bedingungen nach Uebereinkunft. Nähere Auskunft ertheilt die Expedition dieses Blattes.

1618] Eine achtbare Familie im Kt. Zürich wünscht ein Kind in Pflege zu nehmen, sei es in zartestem Alter oder grösser. Gewissenhafte und liebevolle Pflege wird versichert. Die besten Empfehlungen stehen zu Diensten.

Bildungsanstalt für Kindergärtnerinnen in Weimar.

Beginn eines neuen Kurses: Ostern. Gründlicher Unterricht. Prospekte gratis. Nachweis von Kindergärtnerinnen u. Familien.

Minna Schellhorn,

Schülerin Fr. Fröbel's.

Ozon liquid parf.

Flüssiger, Waldduft enthaltender Sauerstoff! Jedem, dem stets frische Luft Bedürfniss, unentbehrlich; für Krankenzimmer eine Wohlthat. Dieses neueste auf electrochemischem Wege dargestellte Präparat, von ärztlichen Autoritäten empfohlen, ist zu beziehen per Flacon à Fr. 1. 50, nebst Zerstäuber, von [1646Z] 1610] Apotheker Wichert, Rheinfelden.

1617] Es wird für ein kräftiges 13-jähriges Mädchen in einer einfachen evangelischen Pension oder bei einer Kleidermacherin der deutschen oder französischen Schweiz Unterkunft gesucht, wosie neben Verrichtung leichter Hausgeschäfte noch einige Lehrstunden nehmen könnte. Unter Umständen würde bis gegen Fr. 300 Kostgeld bezahlt.

Ein starkes Mädchen von dem Lande, das noch nie gedient hat, wünscht eine Stelle zur Nachhülfe der Hausgeschäfte. Es wird mehr auf gute Behandlung als auf hohen Lohn gesehen. [1636

Th. Scherrer

Kameelhof — Multergasse 3

— St. Gallen. —

Reichhaltigstes Lager

in fertigen [1637

Herren-Anzügen, Confirmanten-Anzügen, Knaben-Anzügen.

Selbstfabrikation sämtlicher Knaben-Garderobe für 2 bis 15 Jahre.

Massaufträge rasch und billigst. Auswahlsendungen franco.

Ausgelassenes [1633

Koch- und Bratfett

Extra Qualität à Fr. 1. 80

Prima à Fr. 1. 60

per Kilo netto, bei mindestens 12 $\frac{1}{2}$ Kilo

franko in Eilfracht. Verpackung frei.

In Kübelchen von 4 Kilo netto franco

per Post zu Fr. 8. — und Fr. 7. —

J. Finsler im Meiershof, Zürich.

Diplome.

Académie nationale, agricole, manufacturière et commerciale [1624



1882 PARIS 1882
1883 ZÜRICH 1883

Trunksucht

ist heilbar. Gerichtlich geprüfte Atteste beweisen dies. Herr E. A. in B. schreibt: „Im Februar 1880 wandte ich mich an Sie wegen einem Mittel gegen Trunksucht für einen Freund und hat sich das Mittel auf das Glänzendste bewährt, wofür ich Ihnen meinen und des Freundes nebst Familie besten Dank ausspreche.“ Wegen näherer Auskunft und Erlangung des Mittels wolle man sich direkt wenden an Reinhold Retzlaff, Fabrikant in Dresden 10 (Sachsen). (MDR.8041L) [1440

„Singer“-Nähmaschinen,

die besten und billigsten für Familie und Atelier, empfiehlt in grösster und reichster Auswahl und wirklicher Garantie [1628]

Company Singer von New-York.

Niederlagen in der Schweiz:

Aarau, Rathhausgasse 47.
Basel, Marktplatz 7.
Bern, Christoffelgasse 7.
Biel, Bahnhofstrasse 89.
Chaux-de-Fonds, rue des Arts 21.
Chur, Kornhausplatz 278.
Genf, Boulevard du Théâtre 4,
 Rue de Hesse 14.

NB. Jede ächte „Singer“-Nähmaschine trägt auf dem Arm und dem Gestell links u. rechts



Freiburg, Grande Rue 54.
Lausanne, avenue du Théâtre
Luzern, Theaterquai 381.
Neuchâtel, place du Port 2.
St. Gallen, Brühlgasse 9.
Vevey, rue du Léman 1.
Winterthur, Neumarkt 529.
Zürich, Bahnhofstrasse 66.
 nebenstehende Fabrikmarke
 und den Namen „Singer“ in
 Worten.

Die einzige Chocolate nach sicilianischer Art

Gegründet 1849 mit wenig Zucker und viel Cacao-Gehalt.
Cacaopulver.

Gegründet 1849



Gegründet 1849 **Cacaopulver**
 Täglicher Versandt nach allen Welttheilen.

Gegründet 1849

Knabenkleider

(nach Mass oder Muster) verfertigt stets nach neuesten Modellen und Journalmustern prompt und billigst

1630] **L. Stahel-Kunz**, Lintheschergasse 25, Zürich.

☛ Stoffe werden zum Verarbeiten angenommen. ☛

(O 3030 L)

Lausanne-Ouchy.

1560] Madame **Gaudin-Chevalier** aux **Jordils** sous **Lausanne** reçoit dans son pensionnat des jeunes demoiselles qui désirent se perfectionner dans les langues modernes. **Prix modérés et références de premier ordre.**

VAN HOUTEN'S

reiner, löslicher

CACAO

feinster Qualität. Bereitung „augenblicklich“. Ein Pfund genügend für 100 Tassen.

Fabrikanten **C. J. VAN HOUTEN & ZOON**

979] (M à 349/3 B)

in **Weesp, Holland.**

Zu haben in den meisten feinen Delikatessen-, Colonialwaaren- und Droguen-Handlungen.

1602] Von verschiedenen Seiten ermuntert, ein

Dépôt von Artikeln zur Krankenpflege,

wie Irrigatoren, Schienen, Bettschüsseln, Drahtkörbe, Specula, Eisbeutel, Luftkissen etc. einzurichten, empfehle ich mich Ihnen höflich bei Bedarf in solchen Gegenständen.

Ausser verschiedenen chirurgischen Gummiwaaren für Kranke, Wöchnerinnen und Kinderpflege halte ich auch die beliebten Verbandstoffe der **Internationalen Verbandstoff-Fabrik in Schaffhausen** vorrätig und es sind auch die hygienischen Aufsaugkissen für Damen stets auf Lager.

Ich werde mich bestreben, allen Wünschen möglichst zu entsprechen und bitte um geneigten Zuspruch.

Frau C. Schäfer-Lehmann, Goldarbeiters,
 zum „Pfaun“, **Herisau.**

Essential-Melissen-Balsam

von **Wilderich Lang**

approbirt vom königl. bayer. Obermedizinal-Kollegium, destillirt aus den verschiedenen Sorten der so heilsamen Melisse, frei von allen Gewürzen, ist nach dem Aussprüche berühmter Aerzte ein bewährtes Hausmittel für Verdauungsstörungen und deren Folgen (Blähungen, Windsucht, Erbrechen, Magenkrampf und Schwäche desselben), für Krämpfe überhaupt, für nervöse Ohnmachtsanfälle und Entkräftung. Ebenso vortrefflich ist er bei dem so lästigen Wadenkrampf, Migräne und besonders als Waschmittel bei rheumatisch-gichtischen Leiden.

Dieser Balsam ist in Gläsern à Fr. 1.80 und 90 Cts. zu beziehen durch die Apotheken der Herren: **C. W. Stein**, Scheitlin's Apotheke; **C. Fr. Hausmann**; **A. Wartenweiler**, vormals Ehrenzeller, in St. Gallen; **C. Rothenhäusler**, Engel-Apotheke, in Rorschach; **G. Custer** in Rheineck; **Zeller** in Romanshorn; **Reutti** in Wil. [1539]

J. A. Schäfler, Kirchgasse 7, St. Gallen

verkauft zu billigsten Preisen:

Eine grosse Partie Bettstätten, Matratzen, Kanapees, fertige Bettwaaren, besserer Sorte Bettfedern, Wolldecken, Piqué, Kölsch, Bettbarchent, Damast, Möbelgurten, ovale, runde und eckige nussbaumene Tische, Wiener- und Brettlisessel, Kommoden, Kästen, Wasch-, Zimmer- und Nachttischli, Pariser- und Holzkoffern, Lederschuhwaaren etc.

Aussteuern zu 400, 500 und 600 Franken.

Brautleute erhalten extra Rabatt. [1629]

Genähter Bettbarchent u. Anzüge in allen Färbungen stets vorrätig.



[678]

[O. F. 9512]

Schonung der Wäsche

Vervollkommnung der Reinigung und grosse Ersparniss

bei Anwendung der

„LESSIVE PHÉNIX“

die in der Ausstellung von Bordeaux 1882 **eine Medaille** und unter **allen** in Zürich ausgestellten ähnlichen Produkten **allein ein Diplom** erhielt.

Kein Vorwaschen mehr, weder Seife, noch Soda, noch Asche, noch andere derartige Produkte, die der Wäsche stark zusetzen und dieselbe schnell unbrauchbar machen. Besagtes Produkt wird seit einem Jahr in den grössten öffentlichen Anstalten (Spitälern, Straf- und Irrenanstalten) der Schweiz mit grossem Erfolg angewandt, **wie es authentische Zeugnisse darthun.**

Bitte, unsere Lessive Phénix nicht mit andern, ähnlichen Produkten zu wechseln, deren geringere Leistungen erkannt worden, und besonders in Betreff der missliebigen Aeusserungen Misstrauen zu hegen, die ein Handelshaus gegen die Lessive Phénix geschleudert; **dies um so mehr, da besagtes Haus für vorthellhaft erachtet hat, den Namen Lessive Phénix zu entlehnen, um ihrem eigenen Produkt Eingang zu verschaffen.**

Man achte auf jedem Paket den Namen der Firma **Gebrüder REDARD in Morges, einzige Fabrikanten der Schweiz**, welche dafür bürgen, dass ihre Lessive Phénix dem Weisszeug nicht nur nicht schadet, sondern dasselbe in besserem Stande erhält, als alle bisher bekannten Produkte.

Frankirte Versendungen des Prospektus an jede Person, die davon Einsicht zu nehmen wünscht. (O 2998 L) [1575]

Kleiderfärberei u. chem. Wascherei

von [1056]

G. Pietscher, Winterthur.

Färberei und Wascherei aller Artikel der Damen- und Herren-Garderobe. — Wascherei und Bleicherei weisser Wollsaßen. — Auffärben in Farbe abgestorbener Herrenkleider. — Reinigung von Tisch- und Boden-Tepichen, Pelz, Möbelstoff, Gardinen etc. Prompte und billige Bedienung.

Gestickte Vorhangstoffe, Bandes & Entredeux

Liefert billigst [1620]

Eduard Lutz in St. Gallen.

Muster sende franco zur Einsicht.

L. Ed. Wartmann, St. Gallen,

St. Leonhardstr. 18a, Thalgarten.

Rideaux und Vitrages brodés auf Mousseline (mit und ohne Tulle-Bordure), auf Tulle und Guipure (mit und ohne Application). Muster stehen zu Diensten und ist man ersucht, beim Verlangen von solchen Breite und Länge anzugeben. — **Reichhaltiges Lager von Bandes und Entredeux brodés.** [1449]

Achte unauslöschliche Tinte

zum Zeichnen der Wäsche empfiehlt bestens

J. Finsler im Meiershof

1632] in Zürich.